

# Ve ahavta lereaja kamoja - ואהבת לרעהך כמוך

## Secundaria



### אוצר מילים ודקדוק - Vocabulario y Gramática

#### Actividad 1 - El idioma del corazón

<p><b>קלל</b> regla, ley</p>	<p><b>כמוך</b> como a ti mismo</p>	<p><b>רעהך</b> prójimo</p>	<p><b>ואהבת</b> y amarás</p>
----------------------------------	--	--------------------------------	----------------------------------

- Compartir en la pizarra el siguiente shir: **שפת הלב**

Este shir destaca que es importante dar y ayudar al otro, de lo importante que es tratar bien al prójimo y tener en cuenta que recibimos, de acuerdo a lo que damos.

Para facilitar la comprensión del shir es importante que los talmidim conozcan o aprendan el significado de la palabra: **אם**, “si” condicional.

**...שפת הלב - הדגמה בשפת הסימנים - שיר על ערבות הדדית - פרויקט שרים ו**

שפת הלב/מילים ולחן עפ"ה ועידן עינב

אם אני זורע מילה טובה  
בליבי פורחת האהבה  
אם אני נותן לאחרים עזרה  
הם יהיו לצידי בעת צרה.

אם אני שותל עץ של נדיבות  
אז אני קוטף את פרי החברות  
אם אני מוכן להתמסר  
כל מה שאני נותן אלי חוזר.

פזמון: כשאני נותן אני מקבל  
זוהי שפת הלב  
מה שאני בוחר אלי חוזר  
כך העולם סובב.

אם אני רואה אותי בך  
אז אני מסכים לחלוק איתך  
בעולם הזה אני לא לבד  
שנינו ענפים על עץ אחד.



- Compartir el siguiente juego en el cual hay que unir cada verso del shir con el final correcto.

<https://wordwall.net/es/resource/77065137>



## הצעות לשיח רגשי - Abordaje emocional

### Actividad 1 - Kol Nidrei - todas las promesas

- Explicar y reflexionar con los talmidim acerca de que:

Somos un pueblo muy diverso. Muchas veces en la historia y en la actualidad recibimos claras muestras de estigmatización, antisemitismo, etiquetas y estereotipos.

Somos Am Israel, un solo pueblo!

Muchas veces somos nosotros mismos los que nos dividimos, peleamos y nos distanciamos, hay claros ejemplos a lo largo de los miles de años de historia. Pero como iehudim tenemos muchas cosas en común, seamos ashkenazim o sefaradim, de derecha o de izquierda, vivamos en Israel o en otros países, religiosos o laicos...

En relación a las diferencias y similitudes:

- Invitar a los talmidim a leer y explicar el siguiente texto de la tefilá de Kol Nidrei, como un ejemplo de los puntos en común que tenemos todos los iehudim.

Cuando comienza Iom Kipur esta tefilá puede tener diferentes estilos musicales, pronunciaciones y acentos, pero es única para todos.

❖ כָּל נִדְרֵי וְאֶסְרֵי וְחַרְמֵי וְכִינּוּיֵי וְקִינוּסֵי וְשְׁבוּעוֹת...  
❖ וְנִסְלַח לְכָל עֵדֶת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְלִגְר הַגֵּר בְּתוֹכְכֶם, כִּי לְכָל הָעָם בְּשִׁגְגָה...

- ❖ “Nos arrepentimos por el incumplimiento de todos los votos que formulamos, de las obligaciones que contrajimos ante D”S (...) de los juramentos que prestamos, desde este Iom Kipur hasta el próximo Iom Kipur, que nos llegue para el bien. De todos ellos nos arrepentimos. Sean todos ellos absueltos, nulos y sin valor, sin efecto y sin carácter de obligación”
- ❖ “Y todos serán perdonados, ya que ninguno cometió sus errores con mala intención”.

- Conversar en la clase:
  1. ¿De qué nos arrepentimos?
  2. ¿quiénes nos arrepentimos?
  3. ¿Por qué el verbo está formulado en 1ra persona del plural?

4. **“Y todos serán perdonados”**... ¿A quién le cabe el derecho a perdonar?
  5. **“Desde este Iom Kipur hasta el próximo...”** ¿Por qué deberíamos pedir perdón por las promesas que aún no hemos hecho?
- Explicar a los talmidim acerca de esta tefilá.

Se dice que esta plegaria nació en la época de los marranos, de la Inquisición, en la que los iehudim fueron obligados a convertirse al catolicismo.

En la noche de Iom Kipur se acercaban a las sinagogas a rezar clandestinamente con sus hermanos. Se dice que esta forma de rezo en plural y anticipando los pecados que podrían hacer, era válida para los que aún eran iehudim, pero sabían que lo seguirían siendo por poco tiempo. De esta manera anulaban con anticipación el pecado de sus votos de bautismo a futuro.

También cabe explicar que antes de comenzar los servicios de Iom Kipur, los judíos conversos le suplicaban a D’S que los perdonara por todas las afirmaciones públicas que habían hecho el año anterior y que eran contrarias al judaísmo. Esta es la razón por la que el **Kol Nidrei** va precedido por la siguiente afirmación:

**“... por la autoridad del tribunal celestial y por la autoridad del tribunal terrenal, por la presente autorizamos rezar con los transgresores”.**

## Reflexión & Valores - הַצְעוֹת לְשִׁיחַ עֶרְכֵּי

**Actividad 1 – Somos todos parte de un mismo pueblo – todos podemos sentarnos alrededor de la misma mesa.**

- Invitar a los talmidim a ver el siguiente clip, en el que el Rabino Uri Ayalón explica la teoría de la mesa de las cinco patas, del pensador y educador Avraham Infeld.

En el mismo, verán que el autor explica que la identidad judía es como una mesa de cinco patas y para mantenerse estable necesita al menos de tres, lo que permite una gran diversidad de combinaciones, es decir diversos modos de ser judío, según las patas que elija cada uno.

## aula 2 - A teoria das 5 pernas da mesa[720P].MP4

Preguntas para conversar en clase:

1. ¿Cuáles son las 5 patas de la mesa?
2. Si tuvieras que elegir tres, ¿cuáles elegirías?
3. De las tres patas que has elegido, explica qué de cada una te conecta con el judaísmo.

Luego:

- Invitar a los alumnos a escribir en tres papeles cada una de las 3 patas que han elegido y ponerse de pie ya que deberán buscar compañeros que hayan elegido las mismas tres patas.
- Si algunos alumnos no tienen coincidencia total con ningún compañero, deben esperar.
- Luego se dará la misma consigna con la salvedad de que se pueden agrupar con solo 2 coincidencias, y lo mismo realizarán luego en una tercera oportunidad, con una coincidencia.
- Al finalizar la actividad invitar a los alumnos a expresar qué sintieron, qué coincidencias tuvieron y darles espacio para que expliquen si se sorprendieron de las coincidencias, si encontraron más o menos patas en común con compañeros que no imaginaban, etc.
- Por último invitar a los talmidim a relacionar esta teoría con el shir **Aní iehudí.**

## **Actividad 2 – Fuentes de información y fuentes del judaísmo**

En el siguiente link de Centro Kehilá, se encuentran propuestas de análisis y actividades para trabajar y reflexionar sobre esta y otras fuentes.

<https://www.centrokehila.org/wp-content/uploads/2016/03/Veahavta-la-gran-regla-de-la-Tora.pdf>